

249760-2026 - Hange

Šveits – Õhuliinide ehitamine – TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

OJ S 71/2026 13/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Swissgrid AG - Engineering & Construction

E-posti aadress: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Elektrienergiaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon, travaux de démontage et de montage pour l'assainissement de la ligne aérienne

Kirjeldus: Swissgrid est propriétaire du réseau de transport électrique suisse. En tant que propriétaire, elle est responsable de son exploitation, développement et maintenance. Cet appel d'offres concerne les travaux de démontage et montage sur la ligne TR1570, 220 kV Mühleberg – St-Triphon (VD, FR, BE) Tronçon Botterens-St-Triphon (SUD) * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x162 jusqu'au poste de St-Triphon (1570x271) – 37 km. o 1 terna 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 - 12 km. * Mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs * Adaptation de la répartition des distanceurs * Renforcement ponctuel de certains pylônes * Retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage Les travaux sur le tronçon Botterens-St Triphon sont réparties en deux lots (Lot 1 & Lot 2). Tronçon Botterens-Mühleberg (NORD) * Remplacement de chaînes d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km Les travaux sur le tronçon Botterens-Mühleberg sont un troisième lot (Lot 3).

Menetluse tunnus: adb53bb6-2e89-498a-8adc-ad6267372850

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.5. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Hanke osade maksimaalne arv, mille kohta üks pakkuja võib pakkumusi esitada: 3

Lepingutingimused:

Nende osade maksimaalne arv, mille kohta võib sõlmida lepingu ühe pakkujaga: 3

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Montage cordes HTLS du poste de St-Triphon (1570x271) au pylône 1570x237 (inclus)

Kirjeldus: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) o 1 terna 65 kV (Romande Énergie), du pylône 1570x237 au pylône 1570x271 * La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au poste de St Triphon (1570x271) * L'adaptation de la répartition des distanceurs de phases entre les câbles conducteurs, sur le tronçon commun des circuits 65 kV (Romande Énergie) et 220 kV (Swissgrid), entre les pylônes 1570x237 et 1570x271 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

Täiendav liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Critères d'adjudication

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsL0Jwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsL0Jwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsL0Jwcm9qZWNO0SWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
 Les offres ne doivent pas être tran

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel, prantsuse keel, itaalia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 180 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif fédéral

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56,

al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Swissgrid AG - Engineering & Construction

5.1. Osa: LOT-0002

Pealkiri: Montage cordes HTLS du pylône 1570x237 au pylône 1570x162

Kirjeldus: * Remplacement des conducteurs par un câble de type HTLS (high temperature low sag) avec âme en carbone : o 2 ternes 220kV du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162

* La mise en conformité de matériel avec le remplacement des chaînes d'isolateurs en porcelaine par des chaînes synthétiques sur le tronçon du pylône 1570x237 jusqu'au pylône 1570x162 * Le renforcement ponctuel de certains pylônes * La retente de la corde de garde avec fibre optique, pour certains cantons de tirage

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

Täiendav liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Critères d'adjudication

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel, prantsuse keel, itaalia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 180 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif fédéral

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

5.1. Osa: LOT-0003

Pealkiri: Remplacement de chaines d'isolateurs entre Mühleberg et le poste de Botterens

Kirjeldus: * Remplacement de chaines d'isolateur de Mühleberg au poste de Botterens - 46 km

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

Täiendav liigitus (cpv): 45232210 Õhuliinide ehitamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Šveits

Kõikjal asjaomases riigis

Lisateave: Ligne THT TR1570, 220kV Mühleberg-St-Triphon (VD, FR, BE)

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 18/05/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/10/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Critères d'adjudication

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIljoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektroniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: L'offre doit être soumise par voie électronique et complète avec toutes les pièces jointes via SAP Ariba. Le système n'autorise pas une saisie électronique tardive de l'offre. Il est vivement recommandé de commencer à rédiger l'offre dans SAP Ariba le plus tôt possible, mais au plus tard plusieurs jours ouvrables avant le délai de soumission.
Les offres ne doivent pas être tran

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel, prantsuse keel, itaalia keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 15/05/2026 23:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 180 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Tribunal administratif fédéral

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Swissgrid AG - Engineering & Construction

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Swissgrid AG - Engineering & Construction

Registreerimisnumber: 6c2e40b2-3968-43b7-be2a-fe6011b24b95

Postiaadress: Bleichemattstrasse 31

Linn: Aarau
Sihtnumber: 5001
Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)
Riik: Šveits
E-posti aadress: ausschreibungen-bau@swissgrid.ch
Telefon: +41585802111
Internetiaadress: <https://www.swissgrid.ch/de/home/about-us/procurement.html>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tribunal administratif fédéral
Registreerimisnumber: BVGER
Postiaadress: Postfach
Linn: St. Gallen
Sihtnumber: 9023
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch
Registreerimisnumber: CH001
Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
9c3ef2e1-8d80-4d7f-9d62-feb6b6048a38-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: La date de soumission des offres est désormais le 15 Mai 2026.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: fd3c40c1-5512-4571-9fa5-2da1fddbdfc - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 10/04/2026 02:26:06 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: prantsuse keel, saksa keel

Teate avaldamise number: 249760-2026

ELT S väljaande number: 71/2026

Avaldamise kuupäev: 13/04/2026